
International Standard Norme internationale



6924

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Correspondence envelopes — Vocabulary

First edition — 1983-06-01

Enveloppes et pochettes postales — Vocabulaire

Première édition — 1983-06-01

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 6924:1983](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c471aaa6-89ac-46a9-8028-66f69de9163/6924-1983)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c471aaa6-89ac-46a9-8028-66f69de9163/6924-1983>

UDC/CDU 676.822 : 001.4

Ref. No./Réf. n° : ISO 6924-1983 (E/F)

Descriptors : paper products, mail, envelopes, vocabulary./Descripteurs : produit en papier, courrier, enveloppe, vocabulaire.

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of developing International Standards is carried out through ISO technical committees. Every member body interested in a subject for which a technical committee has been authorized has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for approval before their acceptance as International Standards by the ISO Council.

International Standard ISO 6924 was developed by Technical Committee ISO/TC 6, *Paper, board and pulps*, and was circulated to the member bodies in January 1982.

It has been approved by the member bodies of the following countries :

Australia	France	Poland
Austria	Germany, F. R.	Romania
Belgium	Hungary	South Africa, Rep. of
Brazil	India	Spain
Bulgaria	Italy	Sweden
Canada	Kenya	Switzerland
China	Korea, Rep. of	Turkey
Czechoslovakia	Netherlands	United Kingdom
Egypt, Arab Rep. of	New Zealand	USA
Finland	Norway	

No member body of expressed disapproval of the document.

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique correspondant. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO, participent également aux travaux.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes internationales par le Conseil de l'ISO.

La Norme internationale ISO 6924 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 6, *Papiers, cartons et pâtes*, et a été soumise aux comités membres en janvier 1982.

Les comités membres des pays suivants l'ont approuvée :

Afrique du Sud, Rép. d'	Égypte, Rép. arabe d'	Pays-Bas
Allemagne, R. F.	Espagne	Pologne
Australie	Finlande	Roumanie
Autriche	France	Royaume-Uni
Belgique	Hongrie	Suède
Brésil	Inde	Suisse
Bulgarie	Italie	Tchécoslovaquie
Canada	Kenya	Turquie
Chine	Norvège	USA
Corée, Rép. de	Nouvelle-Zélande	

Aucun comité membre ne l'a désapprouvée.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
This page intentionally left blank

ISO 6924:1983

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c471aaa6-89ac-46a9-8028-66f69de9163/6924-1983>

Correspondence envelopes — Vocabulary

Enveloppes et pochettes postales — Vocabulaire

1 Scope and field of application

This International Standard defines terms relating to paper envelopes for correspondence and other uses.

2 Reference

ISO 269, *Correspondence envelopes — Designation and sizes*.

3 Terminology

3.1 General terms

3.1.1 envelope : A flat, rectangular case of paper or similar material with a retaining gummed or ungummed flap along one side serving as closure.

NOTES

1 The closing flap is normally on one of the longer sides. If it is on one of the shorter sides, the envelope has Pocket shape.

2 In all cases, illustrations provide typical examples.

3.1.2 blank : Paper cut to shape for production of envelope(s).

3.1.3 flaps : Parts of the blank which, when folded and sealed, make the blank into an envelope.

3.1.4 back : The flap side of a formed envelope.

3.1.5 face : The flapless side of a formed envelope.

1 Objet et domaine d'application

La présente Norme internationale définit les termes relatifs aux enveloppes et pochettes en papier pour usage postal et autres.

2 Référence

ISO 269, *Enveloppes et pochettes postales — Désignation et formats*.

3 Terminologie

3.1 Termes généraux

3.1.1 enveloppe : Étui en papier ou en matériau similaire, plat et rectangulaire, muni d'une patte gommée ou non le long d'un côté, servant à la fermeture.

NOTES

1 La patte de fermeture est généralement sur l'un des côtés plus longs. Si elle est placée sur l'un des côtés plus courts, l'enveloppe est une pochette.

2 Dans tous les cas, les illustrations sont données comme des exemples types.

3.1.2 découpe : Papier coupé à la forme de façon à confecturer la ou les enveloppe(s).

3.1.3 pattes : Parties de la découpe qui, lorsqu'elles sont pliées et assemblées, constituent une enveloppe.

3.1.4 verso : Face de l'enveloppe, côté pattes.

3.1.5 recto : Côté sans patte d'une enveloppe formée.

3.1.6 window : Rectangular cut-out, made in the face of an envelope, and provided with a transparent material through which the receiver's name and address or other information can be seen. See figure 1.

3.1.6 fenêtre : Découpe, de forme rectangulaire, pratiquée sur le recto d'une enveloppe, et recouverte d'un matériau transparent à travers lequel peuvent être lus le nom et l'adresse postale du destinataire, ou toute autre information. Voir figure 1.

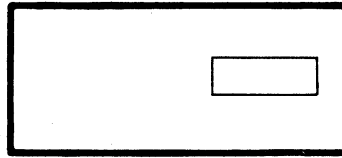


Figure 1

3.2 Types of flaps

3.2 Types de pattes

3.2.1 bottom flap : Flap opposite the closing flap.

3.2.1 patte inférieure : Patte opposée à la patte de fermeture.

3.2.2 closing flap : Part of an envelope which is to be used to close it, either completely, or in such a way as to retain the contents.

3.2.2 patte de fermeture : Patte destinée à la fermeture de l'enveloppe, soit complètement, soit de manière à retenir le contenu.

3.2.3 side flap : Flap at right angle to closing flap.

3.2.3 patte latérale : Patte située à angle droit par rapport à la patte de fermeture.

3.3 Shapes of flaps

3.3 Formes de pattes

3.3.1 pointed flap (also known as diamond flap) (see figure 2)

3.3.1 patte triangulaire (voir figure 2)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c471aaa6-89ac-46a9-8028-66f69de916924-1983>

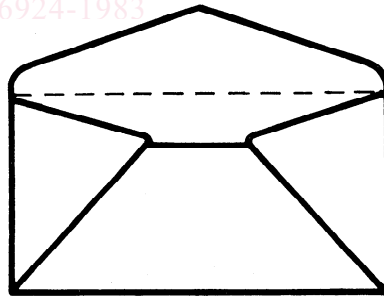


Figure 2

3.3.2 square flap 1 (also known as wallet flap) (see figure 3)

3.3.2 patte trapézoïdale de type 1 (voir figure 3)

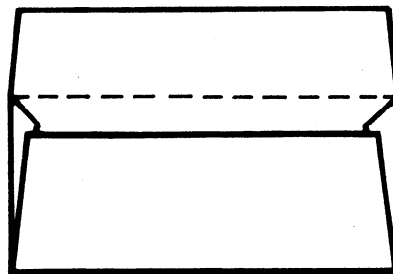


Figure 3

3.3.3 square flap 2 (see figure 4)

3.3.3 patte trapézoïdale de type 2 (voir figure 4)

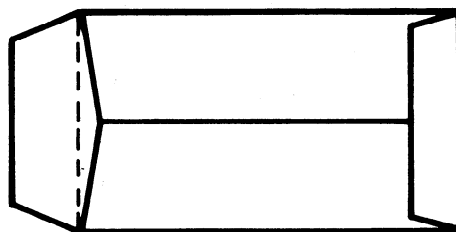


Figure 4

3.3.4 round flap (see figures 5a and 5b)

3.3.4 patte arrondie (voir figures 5a et 5b)

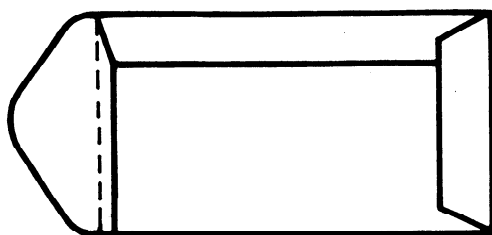


Figure 5a

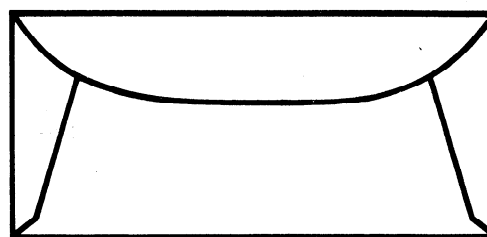


Figure 5b

3.4 Sealable closures

3.4 Fermetures permanentes

3.4.1 gummed flap : A closing flap with an adhesive activated by water. See figure 6.

3.4.1 patte gommée : Patte de fermeture enduite d'un adhésif réactivable à l'eau. Voir figure 6.

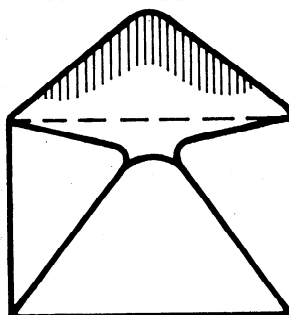


Figure 6

3.4.2 self-adhesive flap : Flap with adhesive activated by contact with a matching area of the same adhesive on the back of the envelope. See figures 7a and 7b.

3.4.2 patte autocollante : Patte rendue adhésive par contact avec une zone enduite du même adhésif sur le verso de l'enveloppe. Voir figures 7a et 7b.

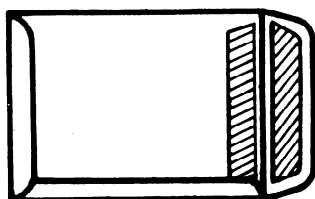


Figure 7a

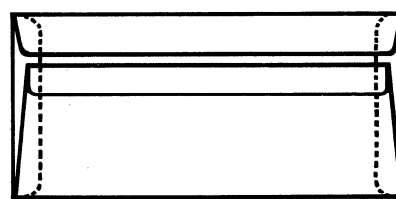


Figure 7b

3.5 Unsealed (re-opening) closures

3.5 Fermetures réouvrables

3.5.1 ungummed flap, i.e. a flap without adhesive. (see figure 8)

3.5.1 patte non gommée : Patte sans adhésif (voir figure 8)

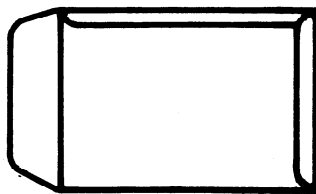


Figure 8

3.5.2 anti-trap flap (see figure 9)

3.5.2 patte de sécurité (voir figure 9)

See also 3.7.1.

Voir également 3.7.1.

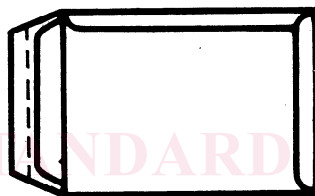


Figure 9

3.6 Resealable devices

3.6 Dispositifs réouvrables

3.6.1 resealable flap : Adhesive activated by pressure without moisture, which will allow a sealed flap to be reopened. See figure 10.

3.6.1 fermeture à patte réouvrable : Fermeture adhésive par pression sans humidification, dont une patte une fois cachetée peut être réouverte. Voir figure 10.

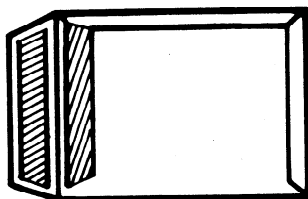


Figure 10

3.6.2 self-locking flap (see figure 11)

3.6.2 patte à autofermeture (voir figure 11)

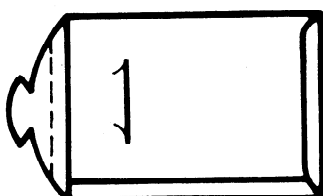


Figure 11

3.6.3 resealable tab (see figure 12)

3.6.3 fermeture à languette refermable (voir figure 12)

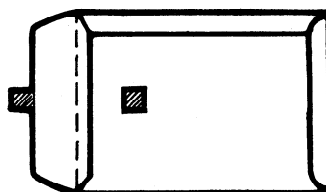


Figure 12

3.6.4 metal clasp (see figure 13)

3.6.4 agrafe métallique (voir figure 13)

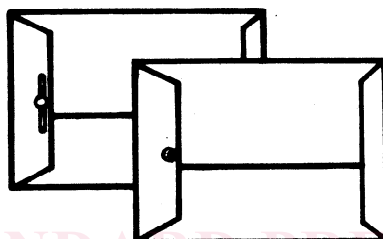


Figure 13

3.6.5 metal band closure (see figure 14)

3.6.5 fermeture à lamelle métallique (voir figure 14)

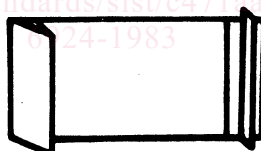


Figure 14

3.7 Special envelopes

3.7 Enveloppes spéciales

3.7.1 envelope with an unsealed flap and an additional flap (to prevent any extraneous item from sliding in) (see figure 15)

3.7.1 enveloppe à patte non cachetable et à patte supplémentaire (pour empêcher toute matière étrangère d'y pénétrer) (voir figure 15)

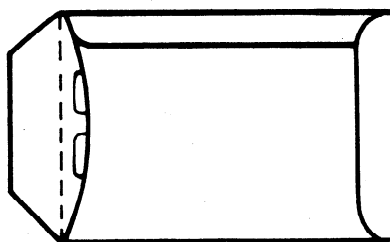


Figure 15

3.7.2 board-backed envelope : An envelope with a board backing. See figure 16.

3.7.2 enveloppe avec dos carton : Enveloppe dont le verso est en carton. Voir figure 16.

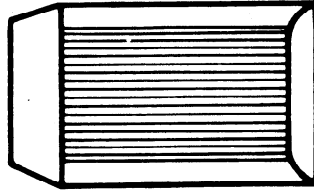


Figure 16

3.7.3 continuous envelopes : Envelopes in continuous web, normally separable by perforations and usually provided with feed holes. Can also be supplied on a backing sheet.

3.7.3 enveloppes en continu : Enveloppes en bandes, détachables habituellement par perforations et généralement pourvues de pointillés. Elles peuvent également être présentées sur une feuille support.

3.7.4 expandable envelopes : An envelope with expandable sides (bellows or gusset) on two or more sides. See figure 17.

3.7.4 enveloppe à soufflet : Enveloppe dont les côtés sont extensibles (soufflet ou gousset) sur deux côtés ou davantage. Voir figure 17.



Figure 17

3.7.5 padded envelope : An envelope with an inner cushioning material.

3.7.5 enveloppe matelassée : Enveloppe contenant un matériau de rembourrage.

3.7.6 window envelope; transparent panel envelope : An envelope provided with a window. See figure 18.

3.7.6 enveloppe à fenêtre; enveloppe à panneau transparent : Enveloppe comportant une fenêtre. Voir figure 18.

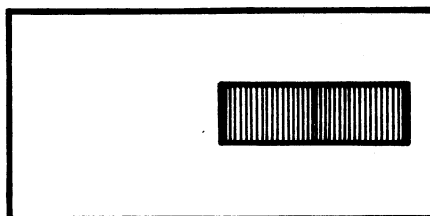


Figure 18